

y el minucioso rastreo de toda la información relativa a las tesis, sustentantes, impresores, fuentes y demás, sin embargo, en la cuestión de la traducción, aunado una lectura paleográfica poco cuidadosa, debería elaborarse una anotación urgente para resarcir, mediante una esmerada relectura y análisis gramatical preciso de los textos en latín, los abundantes errores cometidos que, si bien han pasado desapercibidos, exhiben un método filológico poco atinado y empañan el valioso trabajo de rescate y divulgación de estos documentos de importancia histórica para la tradición jurídica mexicana en latín.

GENARO VALENCIA CONSTANTINO
Universidad Panamericana, México

MELVILLE, Gert; HELMRATH, Johannes (ed.), *The Fourth Lateran Council. Institutional Reform and Spiritual Renewal*. Proceeding of the Conference Marking the Eight Hundredth Anniversary of the Council organized by the Pontificio Comitato di Scienze Storiche (Rome, 15-17 October 2015 (Affalterbach, Didymos-Verlag, 2017), 352 pp. [ISBN: 978-3-939020-84-4].

El año 2015 se cumplieron los 800 años del Concilio IV de Letrán (1215) ocasión por la que el Pontificio Comité de Ciencias Históricas promovió un simposio internacional, celebrado en la Pontificia Universidad Lateranense entre los días 15 y 17 de octubre de 2015. Se trataba no sólo de conmemorar la gran asamblea conciliar medieval, que fue tan decisiva para el futuro ajuste institucional y para la reforma espiritual de la Iglesia, sino, al mismo tiempo, sugerir sólidas profundizaciones historiográficas de algunas de las más relevantes temáticas y cuestiones afrontadas y definidas en el seno del Concilio. Esta tarea fue llevada adelante por 18 relatores provenientes de ateneos europeos y norteamericanos quienes, en cinco sesiones de trabajo, afrontaron, sobre la base de las más recientes adquisiciones bibliográficas, los puntos neurálgicos del concilio: partiendo del fundamento y del contexto histórico, se pasó a la dogmática y a la eclesiología, y, consecuentemente, a la reforma de clérigos y laicos, extendiendo después la mirada a la Cruzada y a las relaciones con el pueblo hebreo y la basta conexión de disidencia religiosa, para finalizar con las órdenes religiosas. Se deseaba, por un lado, reconstruir las vicisitudes conciliares y, por otro, ofrecer cuadros críticamente sólidos de profundización de temas y problemas teológicos, disciplinares, eclesiológicos y culturales que pueden ser considerados de actualidad también en la vida eclesial y social contemporánea.

La nómina de comunicaciones reunidas en este volumen es la siguiente, todas ellas después de las páginas introductorias a cargo de Bernard ARDURA, presidente del Pontificio Comité de Ciencias Históricas –prefacio–; los editores de ese volumen –prólogo–; y el cardenal Walter BRANDMÜLLER –*Das Nachleben des IV. Lateran-Konzils*–.

Foundations, Historical and Historiographical Contexts: Johannes HELMRAHT, *The Fourth Lateran Council. Its Fundamentals, its Procedure in Comparative*

Perspective (pp. 17-40); Kenneth PENNINGTON, *The Fourth Lateran Council. Its Legislation, and the Development of Legal Procedure* (pp. 41-54).

Doctrine and Ecclesiology: Werner MALECZEK, “*Firmiter credimus*”- *Die erste dogmatische Konstitution des IV. Lateranum. Bemerkungen zu Genese und Inhalt* (pp. 57-78); Thomas PRÜGL, *The Fourth Lateran Council. A Turning Point in Medieval Ecclesiology?* (pp. 79-98); Josep-Ignaci SARANYANA, *Il male. Un dibattito con ripercussioni metafisiche, nel Lateranense IV* (pp. 99-109); Tefan BURKHARDT, “*Un sit unum ovile et unus pastor*”. *The Fourth Lateran Council and the Variety of Eastern Christianity* (pp. 111-122).

Clergy and Laity: Julia BARROW; *Clergy and the Lateran* (pp. 125-136); David L. D’AVRAY, *Lateran IV and Marriage. What Lateran IV did not do about Marriage?* (pp. 137-142); Catherine VINCENT, *La pastorale de la pénitence du IV concile du Latran: relecture des canons 21, 60 et 62* (pp. 143-161); Nicole BÉRIOU, *Lateran IV and Preaching* (pp. 163-173); John SABAPATHY, *Some Difficulties in Forming Persecuting Societies before Lateran IV canon 8. Robert of Courson thinks about Communities & Inquisitions* (pp. 175-200).

Heresy, Jews and Crusades: Gian Luca POTESTÀ, *La condanna del “libellus” trinitario di Gioacchino da Fiore: oggetto, ragionio, esiti* (pp. 203-223); Jörg FEUCHTER, *The Albigensian Crusade, the Dominicans and the Antiberetical Disposition of the Council* (pp. 225-241); Joseph GOERING, *Lateran Council IV and the “cura Judaeorum”* (pp. 243-253); Nikolas JASPERT, *Crusade, Reconquest, and the Muslims: The Islamic World at the Fourth Lateran Council* (pp. 255-272).

Religious Orders: Gert MELVILLE, ... “*Regulam et institutionem accipiat de religionibus approbatis*”. *Kritische Bemerkungen zur Begrifflichkeit im Kanon 13 des 4. Laterankonzils* (pp. 275-288); Maria Pia ALBERZONI, *Il concilio dopo il concilio. Gli interventi normativi nella “vita religiosa” fino al pontificato di Gregorio IX* (pp. 289-318); Pierantonio PIATTI, *Cronaca di un “sisma”. Le “religiones novae” al vaglio del II Concilio di Lione (1274)* (pp. 319-347).

RED.

OBARRIO MORENO, Juan Alfredo, *Un estudio sobre la Antigüedad: la apología de Sócrates* (Madrid, Dykinson, 2018), 211 págs. [ISBN: 978-84-9148-648-0].

“Venimos de los libros. Hemos leído y leemos libros. Creemos que hemos vivido porque hemos leído libros”. Con esta cita de Josep Plá comienza el estudio que el profesor Juan Alfredo Obarrio Moreno (catedrático de derecho romano de la Universidad de Valencia) dedica a “la apología de Sócrates”. Conocemos el juicio y la condena de Sócrates a través de varias obras fundamentales: el diálogo *Critón* de Platón y las apologías del propio Platón y de Jenofonte (basado probablemente en el testimonio de Hermógenes, discípulo del filósofo). En ambas se da muestra tanto de lo injusto de las acusaciones (*asebeia*, corrupción de menores) como de la serena actitud de Sócrates ante la injusta condena y el inevitable desenlace.

La obra que comentamos y que invita a la relectura profunda del texto